



MACH MIT | JOIN IN

شارك معنا

Freiwilliges Ökologisches  
Jahr für Geflüchtete

Und so bist Du dabei

### Die Voraussetzungen

- ⇒ Du musst zwischen 18 und 26 Jahre alt sein.
- ⇒ Du sprichst schon etwas deutsch.
- ⇒ Du bist seit mindestens 3 Monaten in Deutschland.
- ⇒ Die Ausländerbehörde ist einverstanden.

### Du bekommst

- ⇒ weiterhin Geld vom Jobcenter, der Arbeitsagentur oder dem Sozialamt
- ⇒ Sozialversicherung
- ⇒ zusätzliches Taschengeld
- ⇒ Urlaub

In Schleswig-Holstein unterstützen 160 junge Freiwillige eine Einsatzstelle bei ihren Aufgaben für Natur- und Umweltschutz. Seit 2017 gibt es 10 Plätze für Geflüchtete. Du kannst dich jederzeit bei uns bewerben, es gibt keine Frist!

This is how it works

### These are the preconditions

- ⇒ you are aged between 18 and 26 years
- ⇒ you speak a little German
- ⇒ you have been in Germany for at least 3 months
- ⇒ the Foreigners' Registration Office (Ausländerbehörde) has agreed

### You will

- ⇒ continue to receive benefits from the Jobcenter, labour office or social office
- ⇒ have full social insurance
- ⇒ receive additional pocket money
- ⇒ have a vacation

160 young volunteers support host projects in Schleswig-Holstein in their efforts to protect nature and the environment. In 2017, ten vacancies have been reserved for refugees. You can apply anytime, there is no deadline.



وهكذا ستكون معنا

### ستحصل على :

- الراتب المعتاد من الجوب سنتر او السوسيال او مكتب العمل .
- تأمين اجتماعي وصحي .
- مصروف الجيب .
- استراحة عمل (عطلة).

### الشروط الواجب توفرها :

- يجب ان يكون العمر بين ال 18\_26 .
- تستطيع ان تتكلم القليل من الالمانية .
- ان تكون في المانيا منذ 3 اشهر على الاقل.
- موافقة مكتب الاجانب (الاولسندر)

في ولاية Schleswig-Holstein يساهم ١٦٠ شباب وشبان في مراكز البرنامج بمهامهم تجاه الطبيعة والحيوان وحماية الطبيعة (البيئة) ابتداء من 2017 يوجد 10 اماكن مخصصة للاجئين .  
\*يمكنك التسجيل في اي وقت لايوجد وقت محدد للتسجيل \*



„ Das FÖJ ist das Beste, was mir bisher passiert ist! Ich habe in diesem einen Jahr mehr gelernt als während meiner ganzen Schulzeit.“

Alexa S., FÖJ-Teilnehmerin 2016/2017





## Mach mit – beim „Freiwilligen Ökologischen Jahr“!

Mitmachen bedeutet für 12 Monate in einer Einsatzstelle mithelfen, neue Menschen und verschiedene Arbeitsgebiete kennenlernen.

### Deine Möglichkeiten

- ⇒ die deutsche Sprache sprechen
- ⇒ berufliche Erfahrung sammeln
- ⇒ Deutsch-Kurse besuchen
- ⇒ deine Chancen für eine Ausbildung oder ein Studium verbessern
- ⇒ an Seminaren mit gleichaltrigen Deutschen teilnehmen
- ⇒ etwas über Ökologie und den Schutz von Natur und Umwelt lernen

### Tätigkeiten für Dich

- ⇒ einen Garten oder eine Landschaft pflegen
- ⇒ Tiere pflegen und füttern
- ⇒ Pflanzen und Tiere beobachten
- ⇒ im Büro und am Computer mitarbeiten
- ⇒ Kinder über die Natur und Umwelt informieren
- ...und vieles mehr!

Das FÖJ ist eine persönliche und berufliche Orientierungs- und Bildungszeit, es ist kein Ausbildungs- oder Arbeitsverhältnis.

## Get involved in the „Ecological Voluntary Year“

You will have the opportunity to get involved in a hosting project, to meet new people and to get to know various fields of work.

### These are your opportunities

- ⇒ to speak German
- ⇒ to gain work experience
- ⇒ to enroll in German classes
- ⇒ to improve your chances for vocational training or university studies
- ⇒ to take part in seminars together with Germans of your age group
- ⇒ to learn more about ecology and the protection of nature and the environment

### Your activities

- ⇒ work in a garden or the countryside
- ⇒ look after animals and feed them
- ⇒ observe plants and animals
- ⇒ work at the computer and in the office
- ⇒ teach children about nature and the environment

And so much more...

The voluntary ecological year is a period of individual and vocational education and orientation, but does not represent a vocational training or work contract.

## شارك معنا - في „Freiwilligen Ökologischen Jahr“!

المشاركة تعني المساعدة في مشروع لمدة سنة والتعرف على اشخاص جدد بالإضافة لذلك تعرف على اماكن ومواقع العمل المختلفة

### الفرص المتاحة لك :

- تكلم اللغة الالمانية .
- اكتساب خبرات مهنية.
- زيارة دورات للغة الالمانية .
- تحسين فرص الحصول على دراسة مهنية او جامعية او بعثة دراسية .
- المشاركة في ندوات مع اشخاص المان من نفس السن .
- تعلم اشياء تتعلق بالنظام البيئي وحماية الطبيعة .

### النشاطات التي ستمارسها :

- العناية بحديقة او بمنطقة الزراعية .
- العناية ب الحيوانات واطعامها .
- مراقبة النباتات والحيوانات .
- المشاركة في العمل في المكتب وعلى الكمبيوتر .
- اعلام الاطفال عن البيئة والطبيعة .
- والكثير من الاشياء .....

الFÖJ هي عبارة عن فترة للتعلم والتوجيه الشخصي والمهني وليست دراسة مهنية او مواولة العمل

## Informationen und Kontakt

Christine Gantner  
Telefon 04522/507187  
E-Mail gantner@oeko-jahr.de

**Ökologische Freiwilligendienste  
Koppelsberg**  
Koppelsberg 5  
24306 Plön

[www.oeko-jahr.de](http://www.oeko-jahr.de)



Schleswig-Holstein  
Ministerium für Energiewende,  
Landwirtschaft, Umwelt, Natur  
und Digitalisierung